



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/18/15
26 April 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Восемнадцатое совещание

Монреаль, 23 – 28 июня 2014 года

Пункт 9.5 предварительной повестки дня*

БИОТОПЛИВО И БИОРАЗНООБРАЗИЕ: ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОПРЕДЕЛЕНИЯХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ КЛЮЧЕВЫХ ТЕРМИНОВ В ПОМОЩЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТОРОНАМИ РЕШЕНИЙ IX/2 И X/37

Записка Исполнительного секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 10 решения XI/27 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю в рамках его текущей работы, связанной с решением X/37, в сотрудничестве со Сторонами, другими правительствами и соответствующими организациями и с учетом текущей работы собирать информацию о соответствующих определениях соответствующих ключевых терминов, чтобы обеспечить Сторонам возможности осуществления решений IX/2 и X/37 (оба касаются биотоплива и биоразнообразия), и представить доклад о результатах на одном из совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в период до 12-го совещания Конференции Сторон. В этой связи Исполнительный секретарь подготовил настоящую записку для ее изучения на 18-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ КЛЮЧЕВЫХ ТЕРМИНОВ В РЕШЕНИЯХ IX/2 И X/37

Общие выводы

2. Международные определения терминов могут быть вполне подходящими, но наиболее актуальным является определение и/или трактовка терминов на национальном уровне. Национальная трактовка определенных терминов будет, вероятно, не всегда одинаковой, но это, как представляется, не вызывает серьезных трудностей в осуществлении. Одним из известных исключений являются определения соответствующих международно согласованных стандартов и программ сертификации, в особенности тех, что относятся к торговле биотопливом, где уже существуют механизмы для установления консенсуса по терминологии.

* UNEP/CBD/SBSTTA/18/1.

3. Круглый стол по проблеме устойчивых биоматериалов (КСПУБ) (ранее назывался Круглый стол по проблеме устойчивого биотоплива) располагает, отчасти благодаря своей работе по стандартам и критериям сертификации, современным глоссарием терминов по биотопливу (биоматериалам) (<http://rsb.org/sustainability/rsb-sustainability-standards/>). Он также проводит постоянную соответствующую работу по стандартам и критериям в отношении многих соответствующих терминов. Межправительственная группа по изменению климата (МГИК) является еще одним полезным источником определений соответствующих терминов и выпустила целый ряд глоссариев для оказания поддержки своим прениям¹. Определения, используемые КСПУБ или МГИК для терминов, прямо упомянутых в решениях IX/2 и X/37, приводятся для справки в последующем обсуждении. Данные источники, однако, как и любые другие, не обязательно будут согласованными источниками определений, относящихся к Конвенции о биологическом разнообразии.

4. Для многих ключевых терминов, используемых в решениях Конференции Сторон, не существует общепринятых определений. На практике трудности зачастую состоят в выявлении и согласовании критериев применения соответствующего термина, включая установление пороговых величин (количественный предел), задающих границы определения. Например, термин "устойчивый" широко применяется и есть относительно общее понимание его значения (хотя существуют различные официальные определения этого термина), но трудности могут возникать при попытках употребления термина на практике.

Ключевые термины в решениях IX/2 и X/37

5. Исполнительный секретарь ограничил свою оценку лишь теми ключевыми терминами из решений IX/2 и X/37, которые довольно конкретно относятся к биотопливу, и в случаях целесообразности включил в нее некоторые соответствующие широко используемые термины. Приводимые ниже термины актуальны в данном контексте, и по каждому из них приводятся примечания касательно определений/трактовок.

Биотопливо (и биоэнергия)

6. Биотопливом обычно считается топливо, производимое из живого вещества или самим живым веществом или из биомассы. Запас энергии такого топлива обеспечивает природный фотосинтез растений, и он обычно сохраняется в углеродных компонентах. Во многих случаях этот термин используется безотносительно к способу или масштабу производства. Он используется на протяжении тысячелетий и включает, например, древесину и древесный уголь, навоз и горючие газы, выделяющиеся при разложении биомассы. Биотопливо может быть произведено фактически из любого вида биомассы, включая специально выращиваемые энергетические культуры, пожнивные остатки и остатки переработки древесины и отходы. Однако в последние десятилетия этот термин все больше связывается с широкомасштабным производством топлива (на глобальном уровне, включая кукурузу, сахарный тростник, соевые бобы, рапс, пшеницу, пальмы, свеклу, прутьевидное просо, мискантус, сосны и вербы), и в частности с масштабным производством жидкого транспортного топлива. В законодательстве Европейского союза, например, термин "биотопливо" относится только к транспортному топливу, произведенному из биомассы, и применяется термин "биожидкость" для жидкого топлива, используемого в теплоэнергетическом секторе, при этом упоминается также твердая биомасса и биогаз. Хотя отнюдь не считается общепринятым, что термин ограничивается лишь данным видом производственной системы. Существует множество весьма разнообразных видов биотоплива и методов и масштабов его производства и такое же множество различных вызываемых ими положительных и отрицательных последствий. Отсутствие различия между ними и

¹Например, особо актуальным для биотоплива является http://www.ipcc.ch/pdf/special-reports/srren/SRREN_Annex_Glossary.pdf

генерализация на основе специфических примеров являются одной из основных причин, вызывающих путаницу в дискуссиях о биотопливе.

7. В техническом отношении запас энергии ископаемых видов топлива обеспечивается посредством того же самого процесса (фотосинтез). В обыденном же использовании термин "биотопливо" означает топливо, в котором данный углерод был связан недавно, для различения его от ископаемого топлива.

8. Термин "биоэнергия" является близкородственным (хотя в решениях IX/2 и X/37 он не используется). Он часто используется как синоним термина "биотопливо", но может также означать непосредственно имеющуюся энергию (например, как тепло или электричество), произведенную из биотоплива, тогда как биотопливо само по себе является механизмом хранения энергии.

9. КСПУБ определяет биотопливо как "твердое, жидкое или газообразное топливо, произведенное из недавно живого материала. Оно противопоставляется ископаемым видам топлива, получаемым из давно омертвевшего биологического материала".

10. Согласно МГИК, биотопливом является "любое жидкое, газообразное или твердое топливо, изготовленное из биомассы, как, например, соевое масло, спирт из сброженного сахара, деготь, образующийся в процессе производства бумаги, дерево в качестве топлива и т.д. Традиционные виды биотоплива включают дрова, навоз, траву и сельскохозяйственные отходы. *Биотопливо первого поколения* получают из зерна, масличных семян, животных жиров и отходов растительного масла с использованием современных перерабатывающих технологий. Для производства *биотоплива второго поколения* используются нетрадиционные биохимические и термохимические процессы переработки и сырьевой материал, получаемый, например, из лигноцеллюлозных фракций сельскохозяйственных и лесных отходов, муниципальных твердых отходов и т.д. *Биотопливо третьего поколения* будут получать из такого исходного сырья, как морские водоросли и энергокультуры, посредством современных технологий, которые еще находятся на стадии разработки. Эти виды биотоплива второго и третьего поколения, полученные на основе новых технологий, также именуется биотопливом следующего поколения или перспективным биотопливом или биотопливом, полученным посредством передовых технологий".

Биомасса

11. С научной точки зрения "биомасса" обычно означает общую массу (или вес) органического материала (обычно организмы), приходящуюся на единицу поверхности или объема. В отношении биотоплива термин, как правило, используется для обозначения биологического материала (над или под землей, живого или неживого), полученного прямо или опосредованно в процессе растительного фотосинтеза, который может быть переработан в доступную энергию. В данном контексте этот термин может быть синонимичен термину "сырье". Согласно МГИК, биомасса - это "вещество биологического происхождения (растения или остатки животных организмов), кроме вещества, содержащегося в геологических формациях и преобразованного в ископаемые виды топлива или торф".

Сырье

12. Под сырьем подразумеваются необработанные материалы, необходимые для процесса. В случае биотоплива данный термин в основном означает сырьевой материал, на использовании которого базируется система производства энергии.

Полный жизненный цикл

13. Термин "жизненный цикл" происходит из биологии, где он означает серию этапов, через которые проходит живое существо с начала до конца своей жизни. В отношении биотоплива данный термин означает череду стадий, включающих производство первичного сырья/биомассы, транспортировку и переработку, производство и транспортировку топлива и конечное сжигание

топлива. Сюда входят все соответствующие промежуточные стадии. Концепция полного жизненного цикла обычно используется для расчета истинных общих выгод и затрат в масштабе всей системы производства и использования и сопоставления их с выгодами и затратами альтернативных вариантов (например, различные виды ископаемого топлива).

14. Согласно МГИК, "целью *анализа жизненного цикла* (АЖЦ) сравнение полного диапазона экологического ущерба, вызванного любым данным продуктом, технологией или услугой. АЖЦ обычно включает исходный и сырьевой материал, энергетические потребности, а также производство отходов и выбросов. Это охватывает использование технологии / установки / продукции, а также всех процессов вверх по технологической цепочке (т.е. процессов, происходящих до начала использования технологии / установки / продукции), а также процессы вниз по технологической цепочке (т.п. процессы, происходящие после завершения полезного жизненного цикла технологии / установки/ продукции), аналогично концепции "от колыбели до могилы".

15. Разные пользователи будут включать разные элементы в "полный" анализ жизненного цикла, и что примечательно, например, это включение или не включение экологических последствий и изменения в запасах углерода. Кроме того, необходимо, чтобы между методологиями анализа жизненного цикла существовали четкие границы во избежание двойного учета последствий в масштабе различных пользователей и секторов. Для определения того, является ли заявленный "полный" анализ жизненного цикла достаточно всеобъемлющим, необходимо изучить параметры, которые приложены или должны быть приложены к нему. Определение параметров, подлежащих включению в "полный" жизненный цикл, и методологий для расчета соответствующих количественных показателей и значений представляет собой сложную специализированную область. Подробная техническая работа по данной теме постоянно проводится в рамках самых разных процессов (включая форумы по проблемам устойчивого биотоплива).

Прямое и косвенное изменение характера землепользования

16. Землепользование представляет собой вид деятельности, осуществляемой на определенном участке земли. В настоящем контексте изменение характера землепользования означает изменение в использовании земель, вызванное производством биотоплива. Сюда входит изменение состояния природной территории, вызванное ее использованием.

17. В данном контексте прямое изменение характера землепользования означает преобразование одной категории использования земель под производство культур, предназначенных для нужд производства биоэнергии. Прямое изменение характера землепользования может приводить к экологическим издержкам или обеспечивать экологические выгоды. Например, природная территория может быть расчищена для выращивания биотопливной культуры, что приводит к утрате биоразнообразия, или же замена междурядных культур многолетними травами может повысить улавливание почвенного углерода, сократить сток биогенных веществ и пестицидов и улучшить биоразнообразие.

18. Косвенное изменение характера землепользования является результатом перемещения того или иного вида деятельности (или нагрузки) в другое место. Оно представляет собой переход от одной категории землепользования к другой, вызванный ростом производства биотоплива в другом месте. Например, изменение назначения с пищевого на энергетическое той или иной культуры, выращиваемой без изменения системы производства на существующей территории. В данном случае не происходит прямого изменения характера землепользования, поскольку существующий вид использования территории, о которой идет речь, остается неизменным. Необходимо, однако, найти замену для предыдущего (пищевого) использования сельхозкультуры; например, за счет расширения территории, занятой культурами, которые используются для производства продовольствия, в другом месте, что может быть на соседней территории или в другой стране. Такие изменения считаются косвенными, так как они не вызваны непосредственно

производством культур для целей производства биотоплива, а являются результатом перемещения в другое место потребностей в землепользовании под воздействием биотопливных культур. На практике косвенные изменения характера землепользования равнозначны "эффекту вытеснения. Косвенное изменение характера землепользования является феноменом, вызванным рынком. Последствия передаются через глобальные рынки, связанные заменяемостью товаров и конкуренцией за землю.

19. Согласно МГИК, "Землепользование (изменение; прямое и косвенное): совокупность мероприятий, видов деятельности и вводимых ресурсов в пределах данного вида почвенно-растительного покрова. Социальные и экономические задачи, для решения которых осуществляется управление земельными ресурсами (это, например, ведение пастбищного хозяйства, заготовка лесоматериалов и сохранение природы). Изменение в землепользовании происходит, когда, например, происходит переход от одного вида использования земель к другому, например, лес преобразуется в земли сельскохозяйственного назначения или в городские районы. Косвенное изменение в землепользовании означает вызванные рынком или политикой сдвиги в землепользовании, которые невозможно непосредственно объяснить управленческими решениями отдельных лиц или групп в отношении землепользования. Например, если сельскохозяйственные земли отводятся для производства топлива, то вырубка лесов может происходить в любом месте для замещения бывшего сельскохозяйственного производства".

20. Не следует полагать, что косвенное изменение характера землепользования непременно будет эквивалентно упрощенческому прямому перемещению количественных последствий; например, предполагая, что вместо одного гектара продовольственной культуры, занятого под производство энергии, требуется другой гектар земли в другом месте для возмещения продовольствия. Фактические последствия зависят в числе прочих факторов от соответствующих изменений в производительности. Например, можно смягчить косвенное изменение характера землепользования за счет повышения урожайности культуры; например, достижение устойчивого прироста эффективности, позволяющего увеличивать урожаи для решения совокупных задач производства продовольствия и энергии на одном земельном участке.

21. Теоретически прямое изменение характера землепользования легче наблюдать и регулировать, например, путем наложения запрета на выращивание биотопливных культур в конкретно обозначенных районах, таких как природные территории. Мониторинг и регулирование косвенного изменения характера землепользования представляются значительно более сложными и трудными. Регулирование косвенного изменения характера землепользования (эффект вытеснения) является одним из ключевых вопросов устойчивости производства и использования биотоплива в отношении биоразнообразия. При косвенном изменении характера землепользования невозможно определять и сложно выявлять комплексные критерии для "устойчивого" производства и использования биотоплива на основе одних лишь факторов, характерных для конкретного участка. Основные форумы, занимающиеся вопросами устойчивого биотоплива, уделяют особое внимание данной теме, включая разработку критериев и систем мониторинга косвенных изменений, включая в соответствующих случаях в отношении биоразнообразия. В них в силу обстоятельств учитывается то, что происходит за пределами участка производства биотоплива. Поэтому для оценки косвенного изменения характера землепользования требуется использование моделей. Поскольку основные связи носят экономический характер, то используются, как правило, экономические модели. Экономические последствия являются, однако, лишь одним из нескольких взаимодействующих причинных факторов, вызывающих изменение характера землепользования. В число других факторов входят социальные процессы, такие как рост и миграция населения, и национальные политики, сказывающиеся на сельском хозяйстве, других видах землепользования и на экономическом развитии, а также культурные, технологические и организационные вопросы, взаимодействующие в сложных взаимоотношениях.

22. Вопросы прямых и косвенных последствий производства и использования биотоплива не обязательно будут отличаться от вопросов касательно других сельскохозяйственных культур или видов использования сельскохозяйственных культур. Этими мотивами отчасти объясняются те причины, по которым КСПУБ, ранее называвшийся Круглым столом по проблеме устойчивого биотоплива, расширил свою сферу охвата в 2013 году для включения в нее биоматериалов. КСПУБ рассматривает биоматериалы как продукты, полученные из биомассы, которые, кроме биотоплива, включают также целый ряд биохимикатов, таких как биопластик и смазочные материалы. Аналогичная логика может, однако, применяться и в отношении других видов использования сельскохозяйственных культур, включая, например, в качестве продовольственных культур, для производства косметических препаратов и получения клетчатки. По этой причине многие правительства и учреждения считают производство и использование биотоплива/биоматериалов одним из элементов более широкого вопроса определения и формулирования практики управления землями в целях поддержания их производственных функций и трудностей в определении и достижении устойчивости в данном более широком контексте. Вместе с тем многие утверждают, что производство и использование биотоплива заслуживает особого внимания, поскольку спрос находится под мощным воздействием государственной политики, и в особенности через посредство субсидий и стимулов (как подробно излагается в документе UNEP/CBD/SBSTTA/16/14).

23. Резюме результатов и добровольных инструментов рассмотрения вопросов прямого и косвенного изменения характера землепользования, включая выявление критериев, было представлено Исполнительным секретарем на 16-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в документах UNEP/CBD/SBSTTA/16/14 и UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/32. Обзор соответствующих тем представлен также в Технической серии КБР № 65 (<http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-65-en.pdf>).

Прямое и косвенное изменение характера использования водных и других ресурсов

24. Значение прямого или косвенного изменения характера использования водных и других ресурсов является тем же, что и в случае землепользования. Например, биотопливная культура, водопотребление которой отличается от той, что ранее культивировалась на данном участке (например, требуется больше или меньше оросительной воды), вызовет непосредственное изменение в водопользовании на этом участке (включая район, из которого берется вода). Изменение вида использования сельхозкультуры (например, с продовольственного на энергетическое), культивируемой в районе при неизменном существующем водопотреблении, приведет к косвенному изменению в водопользовании, так как взамен необходимо будет выращивать большие объемы продовольственной сельхозкультуры в других местах и поэтому использовать там больше воды. Аналогичные принципы применимы и к прямому и косвенному изменению использования других ресурсов, задействованных в производстве биотопливного сырья, таких как пестициды, гербициды и удобрения.

Критические экосистемы, районы, представляющие высокую ценность с точки зрения биоразнообразия и интерес в плане культуры, религии и наследия и имеющие важное значение для коренных и местных общин

25. Существует много других широко используемых терминов, имеющих аналогичный или родственный смысл или значение, хотя они и не упоминаются в решениях IX/2 и X/37. На международном уровне в их число среди многих других входят "редкие, находящиеся в угрожаемом положении или в опасности экосистемы", "уязвимые участки", "ключевые районы для сохранения биоразнообразия", "важнейшие места скопления птиц", "районы, имеющие важное значение с точки зрения сохранения растений", "районы высокой природоохранной ценности", "горячие точки биоразнообразия", "районы сохранения биоразнообразия", "объекты культурного наследия" (в отличие от "объектов всемирного наследия", определяемых в рамках Конвенции

ЮНЕСКО об охране всемирного культурного и природного наследия от 1972 года), участки природоохранной программы ПРИРОДА 2000 (см. район Европейского союза). Вполне вероятно, что на национальном и субнациональном уровнях используется значительно большее разнообразие терминов, как, например, "объекты, представляющие особый научный интерес", "зоны чрезвычайной красоты природы", или другие идентификаторы уникальности или особого характера территории. Кроме того, существует очень большое число категорий и идентификаторов для всего комплекса участков, относимых к различным категориям охраняемых районов, и руководств по использованию данных категорий (более подробная информация размещена по адресу: http://www.iucn.org/about/work/programmes/gpap_home/gpap_quality/gpap_categories/). Определение данных и родственных терминов зависит в основном от национального толкования, включая решение о принятии определений/толкований, используемых в других местах. Хотя официально и универсально согласованных определений большинства из этих терминов не существует, но Международный союз охраны природы (МСОП) занимается сейчас разработкой руководства по данному вопросу, которое может быть полезным для Сторон (см. ниже). Некоторые определения терминов формулируются определенными группами субъектов деятельности. Однако в отношении большинства из данных и родственных терминов важным моментом являются не сами определения, а критерии для установления того, можно ли то или иное место квалифицировать как такой район. Кроме того, такие критерии мало согласованы или стандартизированы на сегодняшний день, а это означает, что термины не обязательно будут совместимыми или взаимозаменяемыми.

26. Основным мотивом для ссылок на такие районы в решениях IX/2 и X/37 является необходимость рассмотрения районов, в которых следует предотвращать или сводить к минимуму последствия производства биотоплива согласно целям Конвенции. Примеры таких районов приведены здесь, включая дополнительную информацию о критериях, но они не обязательно являются единственными актуальными категориями. Критерии выявления "районов, имеющих важное значение", и надлежащей терминологии следует использовать на национальном и, когда это уместно, на местном уровнях в зависимости от их актуальности для соответствующего места или региона и в соответствии с тем, как будет определено на основе конкретно-ситуационных оценок.

27. Разработка определений или критериев оценки районов, представляющих интерес в плане культуры, религии и наследия и/или имеющих важное значение для коренных и местных общин, будет в частности осуществляться под национальным или в соответствующих случаях субнациональным контролем и руководством и проводиться или толковаться согласно статье 8 j) и соответствующим положениям Конвенции. Некоторые из существующих руководств и подходов для выявления таких районов уже упомянуты в решении IX/2 как актуальные для проведения оценок и политик в области биотоплива, включая, например, Добровольные руководящие принципы Агуэй-гу проведения оценок культурных, экологических и социальных последствий предлагаемой реализации или возможного влияния проектов в священных местах, а также на землях и в акваториях, традиционно занимаемых или используемых коренными и местными общинами (решение VII/16 F).

28. Критерии устойчивости, определенные в Директиве Европейского союза о возобновляемых источниках энергии, содержат ссылки на районы, признанные в международных соглашениях или включенные в списки, составленные межправительственными организациями или МСОП. В 2009 году была учреждена совместная целевая группа Всемирной комиссии МСОП по охраняемым территориям и Комиссии МСОП по выживанию видов для организации консультационного процесса в целях обобщения научных критериев и методологий выявления участков глобальной значимости в плане сохранения биоразнообразия (называемые также "ключевыми районами для сохранения биоразнообразия"). Данные критерии разрабатываются в качестве подспорья для национальных и региональных процессов выявления важных участков в пределах юрисдикции стран и предназначены для того, чтобы помогать правительственным

учреждения, лицам, принимающим решения, менеджерам ресурсов, местным общинам, частному сектору, учреждениям-донорам и другим субъектам направлять осуществление мер, гарантирующих сохранение биоразнообразия на участках. Они будут также содействовать выполнению целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, в которой предусмотрено выявление "районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг".

29. Стороны определяют способы использования окончательных предложений МСОП в национальном масштабе, но при этом следует отметить, что критерии и пороговые уровни могут быть неодинаковы для некоторых национальных целей. В том, что касается настоящих целей, то процесс, проводимый для стандартизации подходов, может принести непосредственную пользу некоторым Сторонам в их работе по осуществлению решений IX/2 и X/37.

30. В рамках процесса были определены следующие критерии выявления ключевых районов для сохранения биоразнообразия (КРСБ)². Использование данных условий Сторонами является, конечно, добровольным. Чтобы участок соответствовал классификации в качестве КРСБ, он должен в значительной мере содействовать глобальной устойчивости одного из следующих:

- A. угрожаемого биоразнообразия: выявление участков, в значительной мере содействующих глобальной устойчивости таксонов, которые формально оценены как глобально угрожаемые или, как ожидается, будут классифицированы как глобально угрожаемые после проведения формальной оценки риска их исчезновения; или национально/регионально эндемичных таксонов, которые не были формально оценены в глобальном масштабе, но были оценены как угрожаемые в национальном/региональном масштабе; или экосистем, которые формально оцениваются как глобально угрожаемые или, как ожидается, будут классифицированы как глобально угрожаемые после проведения формальной оценки риска их разрушения;
- B. биоразнообразия, ограниченного географическими пределами: выявление участков, в значительной мере содействующих глобальной устойчивости видов, чей ареал ограничен географическими пределами вследствие их высокого внутривидового агрегирования, или встречающихся лишь на нескольких участках; или сообществ видов, чей ареал ограничен географическими пределами в центрах эндемизма или генетической уникальности; или экосистем, ограниченных географическими пределами или встречающихся лишь на нескольких участках;
- C. исключительной экологической целостности: выявление участков, в значительной мере содействующих глобальной устойчивости биоразнообразия, так как они являются исключительным примером экологической целостности и естественности, проявляющихся в нетронутых видовых сообществах, которые включают в себя структуру и обилие местных видов и их взаимодействия в пределах границ их естественной изменчивости; или наиболее исключительных мест на территории биогеографических регионов, представляющих собой относительно нетронутые регионально-индивидуальные сопредельные зоны разнообразия экосистем и мест обитания, содержащие регионально-индивидуальные видовые сообщества высокой контекстуальной видовой насыщенности;
- D. исключительных биологических процессов: выявление участков, которые из-за

² https://cmsdata.iucn.org/downloads/criteria_and_delineation_workshop_report_final_28january2014.pdf с поправками, предложенными в https://cmsdata.iucn.org/downloads/thresholds_workshop_report_final_28january2014.pdf. По выдвинутым предложениям проводятся общинные и общественные консультации, и ожидается, что на Всемирном конгрессе национальных парков МСОП, который будет проводиться в ноябре 2014 года в Сиднее (Австралия), будет согласован окончательный набор критериев и пороговых уровней.

происходящих в них эволюционных процессов исключительной важности в значительной степени содействуют устойчивости или быстрому развитию биоразнообразия; или таких, которые обеспечивают поддержку видов на ключевых стадиях их жизненного цикла, на которых они существуют в виде географических и/или демографических скоплений; или таких, которые вследствие происходящих в них чрезвычайно важных экологических процессов в значительной степени содействуют долгосрочной устойчивости биоразнообразия;

- Е. биоразнообразия, выявленного в результате комплексного количественного анализа незаменимости: участки исключительной незаменимости, выявленные посредством подходов, основанных на принципах взаимодополняемости.

Все участки следует оценивать по всем критериям, но соответствие любому из данных критериев уже является достаточным основанием для отнесения участка к категории КРСБ.

31. Предлагаемые в настоящее время конкретные пороговые уровни для количественного определения глобальной "значимости" в рамках каждого из данных критериев были разработаны на техническом семинаре, который проводился в декабре 2013 года³.

32. На сегодняшний день работа целевой группы посвящена главным образом критериям и пороговым уровням, в основе которых лежат естественные науки. Не столь результативной оказывается разработка социокультурных критериев для выявления ключевых районов (например, важные участки с точки зрения культурных/религиозных ценностей биоразнообразия) или социально-экономических критериев (например, участки, имеющие особое значение в плане экосистемных услуг).

33. Предполагается, что целевая группа обнародует предлагаемый стандарт КРСБ на Всемирном конгрессе национальных парков (Сидней, Австралия, ноябрь 2014 г.).

Устойчивое и неустойчивое производство и использование биотоплива

34. Одной из важнейших целей решений IX/2 и X/37 является изучение производства и использования биотоплива, устойчивых с точки зрения биоразнообразия; термины "устойчивый" и "неустойчивый" используются в тексте самих решений. В тексте Конвенции "устойчивое использование" определено как "использование компонентов биологического разнообразия таким образом и такими темпами, которые не приводят в долгосрочной перспективе к истощению биологического разнообразия, тем самым сохраняя его способность удовлетворять потребности нынешнего и будущих поколений и отвечать их чаяниям". Однако в такой сложной области, как, например, сельское хозяйство, где в игру вступают многократные взаимодействия и потенциальные компромиссы, данное определение не находит широкого практического использования для выявления "устойчивых" мероприятий (хотя экстремальные случаи "неустойчивости" зачастую гораздо легче поддаются выявлению). Данная трудность не ограничивается лишь биотопливом или вообще сельским хозяйством и особо сказывается во всех секторах продуктивного землепользования.

35. В результате многих дискуссий по данной теме был сделан вывод о практической невозможности определения всего спектра параметров конечной устойчивости в таком разнообразном секторе, как сельское хозяйство. Там всегда будет существовать по крайней мере некоторая необходимость предвидения компромисса. Зачастую более возможным представляется, однако, определение критериев надлежащего направления, в котором должно держаться сельское хозяйство, если ему следует продвигаться к достижению устойчивости, если она еще не достигнута. Именно по этой причине внимание при стимулировании устойчивого биотоплива целенаправленно обращается теперь на выявление критериев и стандартов

³ https://cmsdata.iucn.org/downloads/thresholds_workshop_report_final_28january2014.pdf.

устойчивости, которые будут аналогичны тем, что разрабатываются для других видов сельскохозяйственных продуктов и их использования. Более подробная информация по данной теме касательно биотоплива была представлена на 16-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (в документах UNEP/CBD/SBSTTA/16/14 и UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/32) и приведена в Технической серии КБР № 65⁴.

⁴ <http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-65-en.pdf>.